

Schabo Colony & Schabo-Posad Countrymen Eligible for Resettlement

Source: DAI Microfilm T-81; Roll 317; Group 1035;
Item VOMI 922; Frames 2447464-2447472
Translated/Transcribed by Allen E. Konrad
P.O. Box 157, Rowley, IA 52329 (USA)
<onamission@lbt.org>

[Translator's Note: A list of persons of the Schabo settlements on the southeast section of Bessarabia, by the Black Sea, originally settled in 1822 by folks from Switzerland, who were to be considered eligible for the Resettlement of 1940.]

[Begin Translation/Transcription]

List #1

of the German Countrymen from the Communities of Schabo-Colony and Schaba-Posad, who are eligible for resettlement and those who fully comply with the called for prerequisites and established guiding principles

- 001 Stohler, Rudolf & Emilia; 1 son Oscar
- 002 Stohler, Emil & Renate; sons: Kurt, Emil, Richard in Schaba; daughter: Adele in Bucharest
- 003 Stohler, Paul and wife; 2 children
- 004 Maier, Johann & Ludmilla; 2 sons
- 005 Vogel, (?) & wife; 1 child (a son)
- 006 Büxel, Amalia residing in Bukovina as the one below
- 007 Büxel, Hermann & Cornelia; 1 son Kurt Bucharest; all 3 living in Bucharest Str. Plantelor 21
- 008 Wirrich, Wilhelm & Christine; 1 son; Bucharest, Pop de Băsești 9
- 009 Singeisen, Waldermar & Leonida; son: Egon
- 010 Stohler, Magdalena; niece Fenia (Penia-?)
- 011 Singeisen, Gustav & Rosalia; daughter: Hilda
- 012 Singeisen, Luiza from Galati Str. Serii 7; son: Erich
- 013 Anselm, Gaby from Bucharest
- 014 Lefi, Robert & Adele
- 015 Maier, Emilia nee Lefi
- 016 Erbele, Adolf & Sophie
- 017 Logo, Ludwig
- 018 Büxel, Mathilde; son: Alfred; daughter: Lucie; from Bucharest, Plantelor 21
- 019 Büxel, Rudolf & Ida; daughter: Arlette
- 020 Lihomski, Emilie nee Büxel from Bucharest Plantelor 21
- 021 Anatra, Elsa nee Büxel & husband Edmond; daughter: Jolanda; living in Bucharest Str. Plantelor 21; also mother: Maria, living in Kischinev
- 022 Büxel, Samuel & Antonie
- 023 Singeisen, Emilia from Bucharest

- 024 Eckert, Traugott
- 025 Jundt, Karoline; sons: Alexander and Paul (married together with Teonfila); daughter: Ivette
Jundt; living in Bucharest, Plantelor 21
- 026 Jundt, Arnold & Mathilde
- 027 Maier, Robert & Adele; 2 children (daughters); mother: Katharina
- 028 Büxel, Oscar & Käthe; 2 daughters; 1 son in Dresden; from Bucharest, Str. Dr. Lister 52a
- 029 Büxel, Edmond & Olga; 3 daughters; 1 son; mother: Bertha Stohler
- 030 Alvin, Albert
- 031 Büxel, Eugen from Bucharest, Plantelor 21
- 032 Büxel, Alexander & Toni; 2 sons; from Bucharest, Plantelor 21
- 033 Stohler, Wilhelm & Anna; 1 daughter; 1 son
- 034 Stohler, Josephina (mother); son: Albert together with wife Luize and 1 child
- 035 Lauer, Friedrich
- 036 Mutschler, Hugo & Anna; 2 daughters
- 037 Besson, Elisabeth nee Singeisen
- 038 Wagner, Rudolf & Olga; 1 daughter
- 039 Jundt, Christine; son: Leo together with wife Hilda and 1 daughter; from Bucharest,
Plantelor 21
- 040 Alwin, Katharina; daughter: Luisa
- 041 Gotovtzev, Pauline nee Häuser
- 042 Bauer, Ernst & Irma
- 043 Alwin, Rudolf & Christine
- 044 Besson, Cesar & Cornelia; 1 child
- 045 Engsminger, family
- 046 Spitzer, family
- 047 Otto, family
- 048 Stohler, Wilhelmine; sons: Friedrich & Anton
- 049 Singeisen, Anton along with wife and children
- 050 Singeisen, Leontine; 1 son
- 051 Besson, Albert; son of Etienne
- 052 Besson, Angela; brothers: Karl & Eugen; from Bucharest, Plantelor 21
- 053 Keller, Amalia
- 054 Gander, Georg along with wife and 2 children
- 055 Hengstler, Karl along with wife nee Frank, Wilhelm, Leonida, Martha; mother: Marie
- 056 Stotz, Georg
- 057 Häuser, Eduard; son: Wilhelm and wife Irma; daughter: Frieda
- 058 Maier, Dorothea; sons: Waldemar & Rudolf
- 059 Maier, Sofie nee Buchfink; son: Remi; 2 daughters
- 060 Kraus, Heinrich & Emilia; sons: Nikolaus (along with wife Anna nee Maier and 1 daughter)
& Waldemar. Both sons in Germany
- 061 Bauer, Gottlob & Karoline; sons Artur & Teophil; daughter: herta
- 062 Stohler, Katharina; sons Emil & Johann (along with wife and child); daughter: Hilda
- 063 Singeisen, Josephine; sons: Rudolf & Arnold; daughter: Adele
- 064 Stohler, Mathilde
- 065 Müller, Friedrich & Bertha
- 066 Wagner, Friedrich & Florentine; 1 son; 1 daughter

- 067 Stohler, Salomon and wife
- 068 Stohler, Harry living in Mansburg
- 069 Stohler, Malvine living in Galati near Byland
- 070 Buss, Reinhold with wife and 3 children
- 071 Schlegel, Alexander & Adele; 2 sons
- 072 Gander, Artur & Anna; son: Valentin; living in Bucharest, Plantelor 21; mother: Pauline; sister: Emroda
- 073 Stutz, Mrs.; sons: Arthur & Edgar; daughter: Gertrud
- 074 Stohler, Alfred & Katharina; son: Alfred; daughter: Alice
- 075 Beck, Anton & Christine; son: Paul
- 076 Stohler, Theodore and his wife; son: Anton & Arthur
- 077 Stohler, Alexander and his wife nee Maier; 1 son; 1 daughter
- 078 Singeisen, Heinrich & Julia; 1 son; 1 daughter
- 079 Schulz, Wilhelm & Herta; 1 son; Herta's mother
- 080 Maier, Julius & Elsa
- 081 Tillmann, Mar and 3 daughters
- 082 Albinovski, Theodor & Helene; 1 child; (mixed marriage)
- 083 Stohler, Waldemar; son: Edmund
- 084 Eder, Johann & Emilia; 2 children
- 085 Singeisen, Eduard & Anetta; 1 son; 1 daughter
- 086 Wagner, Philipp & Katharina; sons: Wilhelm & Alois; daughters: Lora, Anna in Germany
- 087 Wagner, Jakob; son: Alexander and wife Alexandra with 1 son Valentin and 1 daughter: Renate
- 088 Sperle, Friedrich & Leontine; son: Ernst with wife and child
- 089 Singeisen, Oskar with wife and child
- 090 Schulz, Lidia; son: Alphons with wife Luise and 1 daughter Helga; daughter: Adelpine

(091-099 illegible due to smudged copy)

- 100 Kurtz, Edmond & Amalia; sons: Alexander & Waldemar
- 101 Forne, Helene and husband Valerik
- 102 Mutschler, Alexander & Luise; 1 child
- 103 Mutschler, (smudged) with wife and child
- 104 Kutz, Adolf & Katharina; son: Willy
- 105 (smudged), Benjamin with wife and 1 son
- 106 Ott, Eduard with wife and children
- 107 Becker, Heirnich and wife; son: Oskar with wife and child
- 108 (?)ustberger, Eduard with wife and children
- 109 Bechler, Paul with wife and children
- 110 Beck, Wilhelm with wife, child and mother
- 111 Beck, Gustav with wife and child
- 112 Hanschke, Eduard and wife
- 113 (smudged)
- 114 (smudged), Wilhelm & Amalia; (smudged)
- 115 (???)berger, Eduard & Emilie; daughter Adele
- 116 Klatt, Emil & Mathilde

- 117 I(smudged), Waldemar & Florentine; son: (smudged)
- 118 Becker, (smudged) with wife and children
- 119 I(??)itle family
- 120 Sept, (Regina-?); son: Rudolf
- 121 Sept, Gottlieb and children
- 122 (Winke)Imann, Rudolf & wife
- 123 (??)ll, Amalia and children
- 124 (???)ll(???), Gustav with wife and children
- 125 Jundt, Mrs. nee (??)tle and children
- 126 (smudged), Gottlieb with wife and 1 son
- 127 Be(smudged), Emma nee Schmeider; 1 daughter
- 128 Annstra, Edmund & wife Else nee Büxel; 1 daughter; mother of Edmund

List #2

(18 entries and all smudged to some degree so no attempt made to transcribe)

List #3

- 01 Hakler, Henry (probably half Jewish)
- 02 Popoiani, Wilhelmine (French)
- 03 Laurent, Arbold (French, hostile toward Germans) and wife Valorie (French)
- 04 Doni, Franz (hostile to Germans, probably of Jewish descent) and wife Amalia (German); 1 son in Bucharest
- 05 Girod, George (French, very hostile toward Germans, chief instigator, very much opposed to the Führer/persecutor of Germans) and wife Josefine (like her husband); 3 sons; 1 daughter; the whole family is in Switzerland
- 06 Agura, Vasili (Russian, friendly) and wife Irene (French, strongly hostile toward Germans, inferior)
- 07 Forne, Warwara (Russian, friendly) and 1 son
- 08 Chevalley, Henry (hostile toward Germans) and wife Helene; 1 daughter; all living in Bucharest
- 09 Stamntopol, Eleonora (hostile toward Germans) and 1 child
- 10 Besson, Viktor & wife Jeanne; 1 son; (all hostile towards Germans)
- 11 Doni, Marie (unreliable)
- 12 Büxel, Josef & Natalie; daughter: Pierette; (all unreliable and living in Bucharest)
- 13 Jatou, Paul (French, strongly hostile toward Germans) and wife Leonida; 2 sons
- 14 Descombas, Michel & Olga; 2 children; (all hostile toward Germans)
- 15 Descombas, Josefine nee Schwengler (French, friendly); son: Leon and wife (Russian)
- 15 Descombas, Zesar (French, strongly hostile toward Germans)
- 17 Tapis, Jean & Clemence; 1 daughter; (French, strongly hostile toward Germans)
- 18 Laurent, George (French, tolerable) and his wife
- 19 Delibasegle, Nicolai (*Gagnutz*) & Alexandrine; 2 children
- 20 Doni, Alexander with wife and child (French disposed)
- 21 Doni, Peter with wife and child (French disposed)
- 22 Besson, Leon with wife and child

- 23 Margot, Paul (French, tolerable) & Natalie (living in Switzerland)
- 24 Besson, Gustav and family (French, tolerable)
- 25 Kieville, Franz and wife (French, hostile towards Germans)
- 26 Haug, Louis with wife and 2 children (French)
- 27 Doni, Alexandrine (strongly hostile towards Germans, female butcher)
- 28 Margot, Gustav and wife (French, tolerable)
- 29 (bottom half of type missing)
- 30 Gander, Ami (hostile towards Germans)
- 31 Tapis, Alexander and wife (hostile towards Germans)
- 32 Tapis, Eugen with wife and 1 son (hostile towards Germans)
- 33 Tapis, George and wife (French, neutral)
- 34 Jatou, Nikolaus (French, strongly hostile towards Germans, instigator, insults the Führer) and wife Eugenie (*Armenierin*, just as focused) (In particular, he distinguished himself by persecuting Germans)
- 35 Buss, Ewald (unreliable)
- 36 Buss, Richard (unreliable)
- 37 Gander, Zesar and wife (French)
- 38 Besson, Jeanne and brother Jean (French)
- 39 Besson, Franz (French) and wife Lidia (German)
- 40 Tevan, Karl with wife and 2 sons (living in Romania, French)
- 41 Maier, Oskar with wife and 2 children (unreliable)
- 42 Maier, Gottfried (German, hostile towards Germans) with wife (French) and child; (Look Out!)
- 43 Keiner, Georg and wife (hostile towards Germans)
- 44 Besson-Schmidt, Eugenia and 2 children (unreliable)
- 45 Besson, David (French, unreliable)
- 46 Doni, Victorine (German)
- 47 Doni, Alfred (French)
- 48 Decombas, Cecile (French) and 1 daughter
- 49 Decombas, Louis with wife and son (hostile towards Germans)
- 50 Forney, Nelly, Angele, Jeanne (French, living in Bucharest, unreliable)
- 51 Mieville, Samuel and wife (French, strongly hostile towards Germans)
- 52 Forney, Louis (French, living in Bucharest)
- 53 Meilland, Viktor with wife and children (French, unreliable)
- 54 Gander, Serge with wife and 2 children (strongly hostile towards Germans, police informer, chief instigator, opposed to the Führer, distinguished in persecution of Germans)
- 55 Keiner, Karl and wife (strongly hostile towards Germans)
- 56 Mieville, Andrei (distinguished in persecution of Germans) and wife Marie nee Lukas (German but strongly opposed to Germany, and insults the Führer)
- 57 Gander, Hermann with wife and child (hostile towards Germans)
- 58 Besson, Albert with wife and 2 children (strongly hostile towards Germans)
- 59 Strobel, Emil of Kischinev
- 60 Strobel, Emma of Kischinev
- 61 Gutbe(??)tsch, P(ortos) of Kischinev

[End Translation/Transcription]